



G.L. di GASPERIN LORENZO

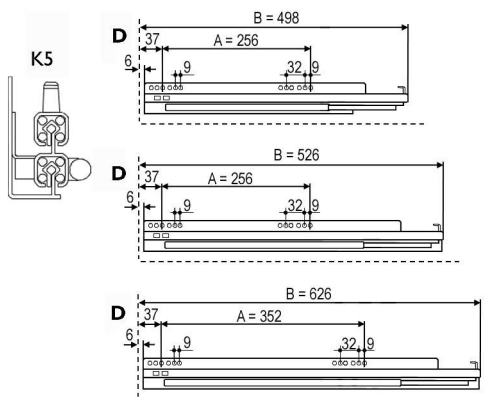
SPEED BOX

*Tecnologie intelligenti per mobili
Intelligent technologies for furniture*

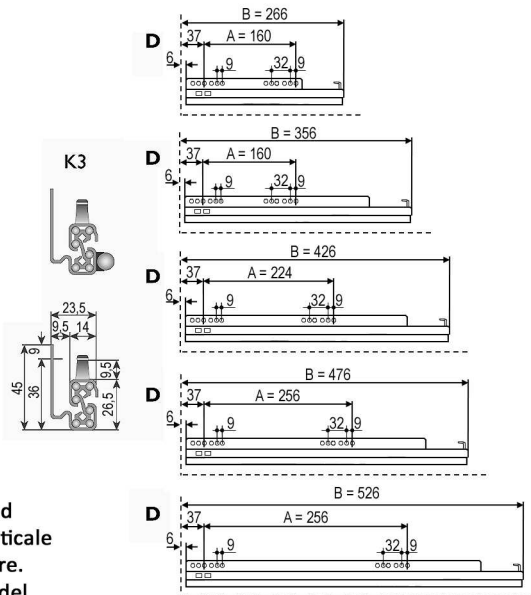
DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / DATOS TECNICOS

*E' importante rispettare la distanza iniziale (D) per il buon funzionamento delle guide e un sicuro aggancio dei cassetti.
For a good slide-running and a secure drawer-hooking, one must keep initial starting distance (D).
Il est important de respecter la distance initiale (D) pour un bon fonctionnement des glissières et un sûr accrochage des tiroirs.
Es importante respetar la distancia inicial (D) para que los elementos de deslizamiento funcionen correctamente y para garantizar un enganche seguro de los cajones.*

GUIDA QUADRO Kg. 50
estrazione totale / fully extraction /
extraction totale / extracción total



GUIDA QUADRO Kg. 30
estrazione totale / fully extraction /
extraction totale / extracción total



Profondità spondine Side-depth Profondeur des cotes Profundidad de los bordes
258 mm
348 mm
418 mm
468 mm
518 mm
618 mm

FISSAGGIO E REGOLAZIONE DEL FRONTALE

Fissare sul frontale i due agganci in dotazione all'interasse ed all'altezza stabilita, tenendo presente che la regolazione verticale é di 6 mm. in totale e che la stessa é fornita al punto inferiore.

- A) Agganciare il frontale al gancio di regolazione all'interno del profilo
- B) Avvicinare il frontale ai profili usando la vite di bloccaggio 2
- C) Regolare manualmente il frontale in larghezza e in altezza con la vite 1
- D) Bloccare il frontale contro il cassetto con forza mediante la vite 2 assicurandosi che sia a fine corsa

HOOKING AND REGULATION THE FRONT

Fasten the two supplied staples on the front at the distance and the desired height, keeping in mind that the total vertical regulation is 6 mm. and that it is supplied at its lowest point.

- A) Hook the front to the regulation hook located in the sides
- B) Draw the front nearer to the sides by using blocking screw n° 2
- C) Manually adjust the width and height of the front with screw n°1
- D) Lock definitively the front on the drawer making sure you tighten screw n° 2 firmly

ACCROCHAGE ET REGLAGE DE LA FAÇADE

Fixer sur la façade les deux dispositifs d'accrochage fournis, à l'écartement et à la hauteur fixés, en tenant compte que le réglage vertical est de 6 mm au total et que celui-ci est fourni au point le plus bas.

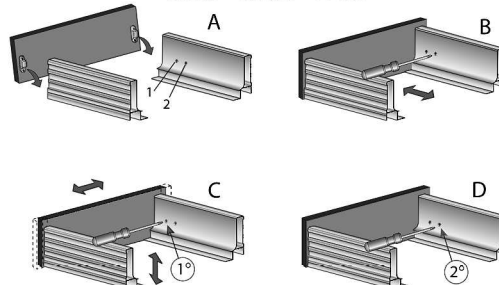
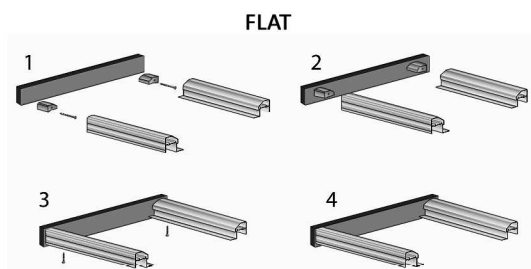
- A) Accrocher la façade au crochet de réglage à l'intérieur du profilé
- B) Approcher la façade aux profilés à l'aide de la vis de blocage 2
- C) Régler manuellement l'élément frontal en largeur et en hauteur à l'aide de la vis 1
- D) Bloquer la façade contre le tiroir avec force à l'aide de la vis 2 en s'assurant qu'elle soit en fin de course.

FIJACION Y REGULACION DEL FRONTAL

Fijar sobre la puerta los dos enganches suministrados al entreje y a la altura establecida, teniendo en cuenta que la regulacion vertical es de 6 mm. en total y que la misma se monta en el punto inferior

- A) Sujetar la puerta al enganche de regulacion situado en la parte interior de perfil
- B) Acercar la puerta a los perfiles usando el tornillo de bloqueo 2
- C) Regule manualmente el ancho y la altura del panel anterior con el tornillo 1
- D) Bloquear definitivamente con fuerza la puerta contra el cajon con el tornillo 2, asegurandose que está al final del recorrido

MINI - MAXI - H 66



SGANCIO DEI CASSETTI

Estrarre completamente il cassetto, premere le levette per lo sgancio delle guide e contemporaneamente sollevare il cassetto. (vedi dis.)

TO UNHOOK THE DRAWERS

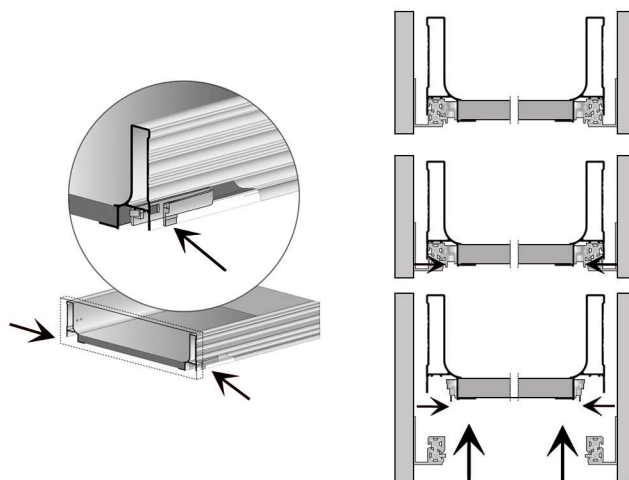
Slide out the drawer completely, press the small levers to release the guides and simultaneously lift the drawer. (see dwg.)

DECROCHAGE DES TIROIRS

Extraire complètement le tiroir, appuyer sur les leviers pour le décrochage des guides et simultanément soulever le tiroir. (Cf. dessin).

DESENGANCHE DE LOS CAJONES

Extraiga completamente el cajón, accione las palancas para el desenganche de las guías y, simultáneamente, levante el cajón (véase dib.)



AGGANCIAMENTO DEI CASSETTI

Appoggiare il cassetto all'estremità delle guide e spingerlo in avanti fino allo scatto dei denti di innesto, tenendolo sempre in posizione orizzontale.

TO HOOK THE DRAWERS

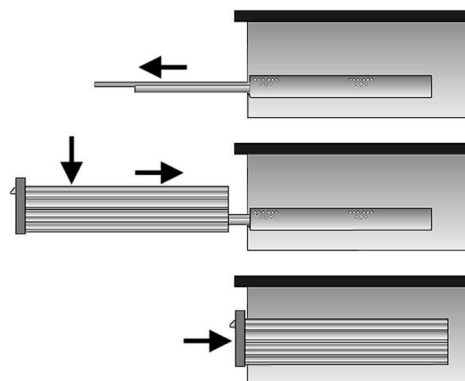
Lean the drawer on the rail's edge and while always keeping it in horizontal position push it until the cog clicks firmly.

ACCROCHAGE DES TIROIRS

Appuyer le tiroir aux extrémités des glissières et le pousser vers l'avant jusqu'à l'enclenchement sur les dents, en le maintenant toujours en position horizontale.

ENGANCHON DE LOS CAJONES

Apoyar el cajón al extremo de la guías y, manteniéndolo firme en posición horizontal, empujarlo hacia adelante hasta que llegue al límite del bloqueo.



ASSEMBLAGGIO FACILE E VELOCE /

Fissare i supporti delle guide scorrevoli sul fianco del mobile, a seconda della distanza tra i cassetti precedentemente stabilita. Tagliare il fondo e lo schienale secondo le necessità ed assemblarli alle spondine fissandoli con le viti (fori predisposti). Inserire il cassetto sulle guide già montate nel mobile e verificarne lo scorrimento. Agganciare il frontale e regolarne la posizione (foto A - B - C - D).

FAST AND EASY ASSEMBLY

Fasten the supports of the sliding rails onto the side of the units, according to the distance between the drawers previously established. Cut the bottom and backs according to your needs and fit together with the sides fastening them with the screw (hole have been prepared beforehand). Insert the drawer on the rails you have already fixed to the unit and check if it slides suitably. Attach the front and adjust its position. (Pict. A - B - C - D).

ASSEMBLAGE FACILE ET RAPIDE

Fixer les supports des glissières sur le côté du meuble, selon la distance fixée au préalable entre les tiroirs. Découper le fond et le dos selon les nécessités et les assembler aux côtés du tiroir en les fixant avec les vis (trous prédisposés). Introduire le tiroir sur les glissières déjà montées dans le meuble et en vérifier le glissement. Accrocher les façades et en régler la position (photos A - B - C - D).

MONTAJE FACIL Y RAPIDO

Fijar los soportes de las guías deslizante a los laterales del mueble, según la distancia entre los cajones previamente establecida. Cortar el fondo y el respaldo según las necesidades y acoplarlo a los largueros fijándolo con los tornillos (agujeros ya preparados). Insertar el cajón sobre las guías ya montadas en el mueble y verificar el deslizamiento. Ensamblar las puertas y regular la posición (foto A - B - C - D).

